**Carta de Francisco Ayala a Max Aub (27/08/1961)**

27 de agosto 1961

Mi querido Max:

Acabo de recibir, y me he leido de un tirón, tu *Calle de Valverde*, que me ha hecho regresar con regusto amargo a otros tiempos y a otras gentes, o a las mismas en otros tiempos. El que no te lo hayan dejado publicar en España es una muestra más (yo tengo, como sabes, algunas otras) de cuán impredictible es la institución llamada censura en ese impredictible pais. No lo concibo, sencillamente.

La edición está bien. Es el segundo libro que veo de la Universidad Veracruzana (el otro fue el de Manolo Durán). Se me ocurre si ellos no tendrían interés en publicar algo mio. ¿Qué te parece a tí? ¿Querrías preguntárselo?

Te felicito por el libro, que me ha interesado, agradado y "comprometido" íntimamente en la medida extraordinaria que bien puedes imaginarte.

¿Qué hay de la edición inglesa de tu *Torres Campalans*? ¿Cuajó? La Sra. Barea, por lo que se refiere a mi *Muertes de perro*, pretende ahora haber terminado la traducción. Veremos si es cierto y llega aquí en la fecha señalada.

Nuestros afectuosos saludos a Peua, y para tí un gran abrazo de tu viejo amigo

Ayala.-

---

**REMITENTE:** Ayala, Francisco
**DESTINATARIO:** Aub, Max
**DESTINO:** S.l.
**ORIGEN:** S.l.
**FICHA DESCRIPTIVA:** [Carta mecanografiada con firma autógrafa y con membrete:] BRYN MAWR COLLEGE / BRYN MAWR, PENNSYLVANIA / DEPARTMENT OF SPANISH

© Fundación Francisco Ayala